



Traité Baba Batra

Michna 3 - Chapitre 9

הַנִּיחַ בָּנִים גְּדוּלִים וְקֹטְנִים,
הַשְּׁבִיחוּ גְּדוּלִים אֶת הַגְּבָסִים,
הַשְּׁבִיחוּ לְאִמְצָע.
אִם אָמְרוּ:
"רְאוּ מָה שֶׁהַנִּיחַ לָנוּ אָבָא,
הֲרֵי אָנוּ עוֹשִׂין וְאוֹכְלִין",
הַשְּׁבִיחוּ לְעִצְמוֹ.
וְכֵן הָאִשָּׁה שֶׁהַשְּׁבִיחָהּ אֶת הַגְּבָסִין,
הַשְּׁבִיחָהּ לְאִמְצָע.
אִם אָמְרָה:
"רְאוּ מָה שֶׁהַנִּיחַ לִי בְּעָלִי,
הֲרֵי אֲנִי עוֹשֶׂה וְאוֹכֶלֶת",
הַשְּׁבִיחָהּ לְעִצְמָהּ.

Si un individu [en mourant] laisse des fils, grands et petits, si les grands ont amélioré les biens de l'héritage, ils [les] ont améliorés pour tous. Mais s'ils ont dit : « voyez ce que notre père nous a laissé, nous allons travailler et en jouir », ils ont amélioré [les biens] pour eux-mêmes. De même si une femme a améliorés les biens de l'héritage, elle les a améliorés pour tous. Mais si elle a dit : « voyez ce que mon mari m'a laissé, je vais travailler et en jouir », elle [les] a améliorés pour elle-même.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions